

Ścieżka rowerowa na historycznej kolejce wąskotorowej Casekow-Penkun-Odra przez gminy Casekow-Penkun-Krackow-Grambow- Kołbaskowo

Radwanderweg auf der historischen Kleinbahntrasse Casekow-Penkun-Oder durch die Gemeinden Casekow-Penkun-Krackow- Grambow-Kolbitzow



Kernbotschaft

Steigerung der Erlebbarkeit des gemeinsamen
 Natur- und Kulturerbes

Kurzbeschreibung des Vorhabens

In der Zeit von 1899 bis 1945 verband die Kleinbahn Casekow-Penkun-Oder, kurz CPO, den südlichen Teil des pommerschen Landkreises Randow mit der Provinzhauptstadt Stettin (heute Szczecin). Die Züge der Kleinbahn starteten am Bahnhof Casekow, fuhren durch das Randowbruch und die Kleinstadt Penkun zum Hafen an der Oder bei Pommerensdorf. Nach 1945 wurde der Bahnverkehr eingestellt, die Gleise wurden als Reparationsleistung abgebaut, bis heute ist der Verlauf der alten Kleinbahnstrecke noch in der Landschaft zu erkennen. Die Gemeinden Kołbaskowo-Grambow-Krackow-Penkun-Casekow planen in den nächsten Jahren einen Radwanderweg auf dem 42 km langen alten Bahndamm der Kleinbahn Casekow-Penkun-Oder zu errichten. Hierfür wurde ein gemeinschaftlicher Partnerschaftsvertrag der die Bundesländer Mecklenburg-Vorpommern und Brandenburg mit dem Staat Polen verbindet, abgeschlossen, um die touristischen Potenziale in direkter Nachbarschaft der Metropolregion Stettin zu nutzen.

Der Wiederaufbau der historischen Verbindung der Eisenbahnlinie Casekow-Penkun-Oder durch den Bau eines Radweges wird sich unmittelbar auf die Attraktivität des gemeinsamen Natur- und

Główne przesłanie

Wzrost atrakcyjności wspólnego dziedzictwa
 naturalnego i kulturowego

Krótki opis przedsięwzięcia

W latach 1899-1945 połączono kolej wąskotorową Casekow-Penkun-Oder, południową część pomorskiego powiatu Randów ze stolicą województwa szczecińskiego (obecnie Szczecin). Pociągi kolei wąskotorowej zaczęły jeździć ze stacji Casekow, przejeżdżały przez przełęcz Randow i małe miasteczko Penkun do portu nad Odrą w Pomorzanach. Po 1945 roku wstrzymano ruch kolejowy, tory zostały rozebrane jako reparacje, do dziś wciąż widać w krajobrazie starą linię wąskotorową. Gminy Kołbaskowo-Grambow-Krackow-Penkun-Casekow planują w ciągu najbliższych kilku lat zbudować ścieżkę rowerową na 42-kilometrowym starym nasypie kolejowym kolei Casekow-Penkun-Oder. W tym celu została podpisana wspólna umowa partnerska, łącząca landy Meklemburgii-Pomorza Zachodniego i Brandenburgii z Państwem Polskim, w celu wykorzystania potencjału turystycznego w bezpośrednim sąsiedztwie metropolitalnego Szczecina.

Przebudowa historycznego połączenia linii kolejowej Casekow-Penkun-Oder wraz z budową ścieżki rowerowej będzie miała bezpośredni wpływ na atrakcyjność wspólnego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego.



Kulturerbes auswirken.

Vielfältige und malerische Naturlandschaften entlang des Weges, sein historischer Charakter und seine grenzüberschreitende Lage sind nicht nur eine Chance für die Tourismusedwicklung, sondern verbessern auch den Zustand der natürlichen Umwelt durch die Einführung einer Alternative zum vierrädrigen Verkehr. Das Hauptziel des Projekts, d. h. die Attraktivitätssteigerung von dem gemeinsamen Natur – und Kulturerbe, wird man durch den Bau auf den Linien der ehemaligen Schmalspurbahn einen Touristenweg realisieren. Dieser Weg sollte inmitten von schöner Natur und malerischen Landschaften geführt werden. Er wird außerdem wegen seines historischen Charakters zur Verbreitung von historischem, mit dieser Region verbundenem Wissen beitragen.

Inhaltliche Schwerpunkte:

- Intensivierung der deutsch-polnischen Zusammenarbeit
- langfristige sehr enge freundschaftliche Beziehungen zwischen dem polnischen und den deutschen Partnern
- unabhängig von der Landeszugehörigkeit verstärkte enge inhaltliche und organisatorische Verknüpfungen des sanften Tourismus
- Entwicklung des gemeinsamen Lebens in der Region Vorpommern
[...]

Różnorodne i malownicze naturalne krajobrazy po drodze, jej historyczny charakter i położenie transgraniczne są nie tylko szansą dla rozwoju turystyki, ale także poprawią stan środowiska naturalnego poprzez wprowadzenie alternatywy dla ruchu czterokołowego. Głównym celem projektu jest wzrost atrakcyjności wspólnego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego, dzięki budowie na linii dawnej kolei wąskotorowej powstanie szlak turystyczny. Ścieżka ta będzie poprowadzona wśród pięknej przyrody i malowniczych krajobrazów. Ze względu na swój historyczny charakter będzie również przyczyniała się do upowszechniania wiedzy historycznej związanej z tym regionem.

Główne priorytety:

- Intensyfikacja współpracy niemiecko-polskiej
- długotrwałe, bardzo bliskie, przyjacielskie relacje między polskimi i niemieckimi partnerami
- bez względu na narodowość, zwiększenie bliskości i powiązania organizacyjne łagodnej turystyki
- Rozwój wspólnego życia w regionie Pomorza Zachodniego
[...]

Links / Linki

- <https://interreg5a.info/de/aktuelles/kurznachrichten/286-ergebnisse-der-sitzung-des-begleitausschusses-vom-04-05-12-2018.html>
- <https://www.gartz.de/news/1/448763/nachrichten/radweg-casekow-penkun-oder.html>
- <http://www.kolbaskowo.pl/index.php/aktualnosci-gminy-kolbaskowo/aktualnosci-gminne/2896-sciezka-rowerowa-po-dawnej-trasie-kolejki-waskotorowej-cpo-spotkania-w-niemczech-i-kolbaskowie>
- <http://www.kolbaskowo.pl/index.php/aktualnosci-gminy-kolbaskowo/aktualnosci-gminne/2976-sciezka-rowerowa-po-dawnej-trasie-kolejki-waskotorowej>
- <https://24kurier.pl/aktualnosci/wiadomosci/kilometry-dla-rowerow/>
- <https://przeclaw24.pl/tu-mieszkamy/nasze-okolice-dawniej-i-dzis/1641-sciezka-w-miejsce-kolejki.html>

Einreicher und Kontaktperson / Zgłaszający i osoba do kontaktu

Amt Löcknitz-Penkun
Chausseestraße 30
17321 Löcknitz (DE-MV)
Herr Karsten Stahl
stahl@loecknitz-online.de
Tel. +49 39754 50156

Projektpartner

Gemeinden Grambow, Krackow, Penkun, Casekow

Partnerzy projektu

Gmina Kołbaskowo

Projektphase / Etap rozwoju projektu

in Vorbereitung / w trakcie przygotowania

Förderung / Wsparcie finansowe INTERREG

INTERREG V A MV/BB/PL